Vocabulaire hoofdstuk 1 – per tekst

Nederlands – Duits

**1.2 Dialoog en vocabulaire**

**Dialoog 1 | Interview met Jip de Jong**

**Dialoog 2 | Interview met John Mulenga**

|  |  |
| --- | --- |
| **de leeftijd** | Alter |
| vierdejaarsstudent rechten | Jurastudent im vierten Jahr |
| **grappig** | witzig, lustig |
| vernoemd naar (vernoemen (naar)) | benennen (nach) |
| verwarrend (verwarren) | verwirrend (verwirren) |
| tekenen | zeichnen |
| schilderen | malen |
| muzikaal | musikalisch |
| **zing (zingen)** | singen |
| **benieuwd (naar)** | neugierig (auf) |
| **precies** | genau |
| beren (de beer) | Bären |
| beesten (het beest) | hier: Tiere, ook: Viecher |
| **sterk** | stark |
| **gevaarlijk** | gefährlich |
| de vlinder | Schmetterling |
| het paard | Pferd |
| **vliegen** | fliegen |
| **indrukwekkend** | beeindruckend |
| **merkt (merken (van))** | (be-)merken |
| **trots op (trots (op))** | stolz sein (auf) |
| de held | Held |
| **voor … gezorgd (zorgen voor)** | hier: sich kümmern (um), ook: sorgen (für) |
| **ernstig** | ernsthaft |
| **vrolijke (vrolijk)** | fröhlich |
| **vooral** | vor allem, hauptsächlich |
| **de oplossing** | Lösung |
| **heb een hekel aan (een hekel hebben aan)** | nicht leiden können, verabscheuen |
| **het lawaai** | Lärm |
| **schreeuwt (schreeuwen)** | schreien |
| tekeningen (de tekening) | Zeichnungen |
| tijdschriften (het tijdschrift) | Zeitschriften |
| **naar … stuur (sturen (naar / aan))** | schicken (an) |
| **sommige** | einige, manche |
| **zelfs** | sogar |
| gepubliceerd (publiceren) | veröffentlichen |
| bescheiden | bescheiden |
| universitair | Universitäts- |
| medisch | medizinisch |
| het bezit | hier: Gut, ook: Besitz |
| **de spullen** | Gegenstände, Sachen |
| fluisteren | flüstern |
| **het gevoel** | hier: Empfinden, ook: Gefühl |
| **de droom** | Traum |
| **de wereld** | Welt |
| **persoonlijk** | persönlich |
| **bereikt (bereiken)** | erreichen |
| het ziekenhuis | Krankenhaus |
| uitgekomen (uitkomen) | hier: wahr werden, ook: auskommen |
| **de eigenschap** | Eigenschaft |
| geduldig | geduldig |
| mezelf | mir (selbst) |
| wetenschappelijk | wissenschaftlich |
| **onderzoek doe (onderzoek doen (naar))** | forschen (über) |
|  **het onderzoek** |  Forschung |
| het platteland | platte Land |
| voorlopig | hier: vorerst, ook: vorläufig |
| goede voornemens | gute Vorsätze |
|  het voornemen |  Vorhaben, Plan |
| **me … ergeren (zich ergeren (aan))** | sich ärgern (über) |
| doelpunten (het doelpunt) | Tore, Treffer |
| de krant | Zeitung |

**1.7 Teksten en vocabulaire**

**Tekst 1 | Kijk nou! Iris van Lunenburg**

|  |  |
| --- | --- |
| dierbaarste (dierbaar) | hier: lieb (Gegenstände), ook: kostbar |
| sta … stil bij (stilstaan (bij)) | nachdenken (über) |
| meegemaakt (meemaken) | hier: erleben, ook: durchmachen |
| uitkoos ((uit)kiezen) | aussuchen |
| daarvan | davon |
| het geboorteland | Heimatland, Geburtsland |
|  de geboorte |  Geburt |
| **herinneringen aan (de herinnering (aan))** | Erinnerungen (an) |
| in ... verwerken (verwerken (in)) | aufarbeiten, verarbeiten |
| de taptap | Tap-Tap |
| beschilderd (beschilderen) | bemalen |
| kreeg … mee (meekrijgen) | mitbekommen |
| gouden | golden |
| het rammelaartje (de rammelaar) | Rassel |
| het horloge | Uhr, Armbanduhr |
| dankbaar (voor) | dankbar (für) |

**Tekst 2 | Kijk nou! Diggy Dex**

|  |  |
| --- | --- |
| Amersfoorter | Einwohner(in) von Amersfoort |
| hangen (aan) | hängen (an) |
| de schijf | (Fest-)Platte |
| **bewaar (bewaren)** | hier: speichern, ook: aufbewahren |
| Carré – theater in Amsterdam | Carré – Theater in Amsterdam |
| uitverkochte (uitverkopen) | ausverkaufen |
| de oogziekte | Augenkrankheit |
|  de ziekte |  Krankheit |
| het zicht | hier: Sehvermögen, ook: Blick |
|  |  |